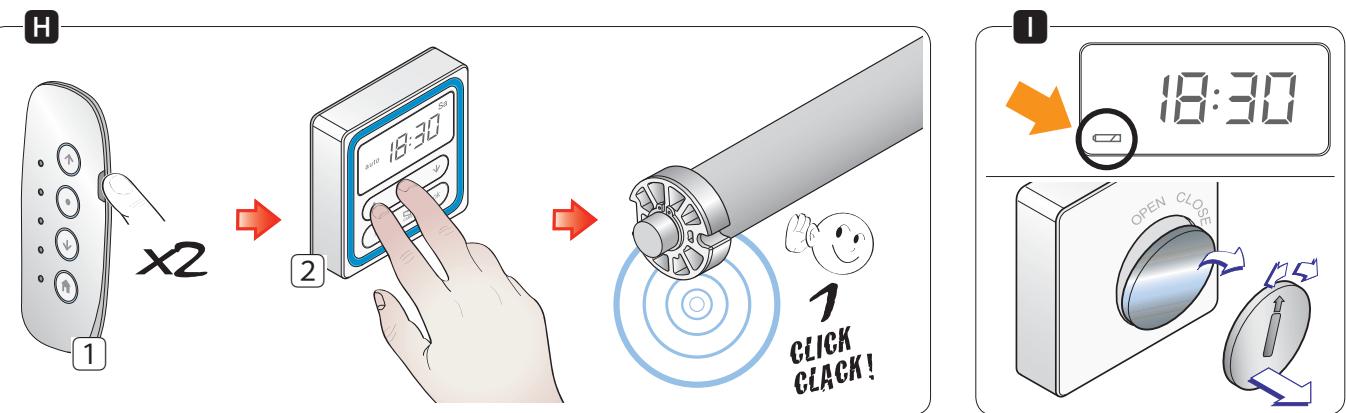
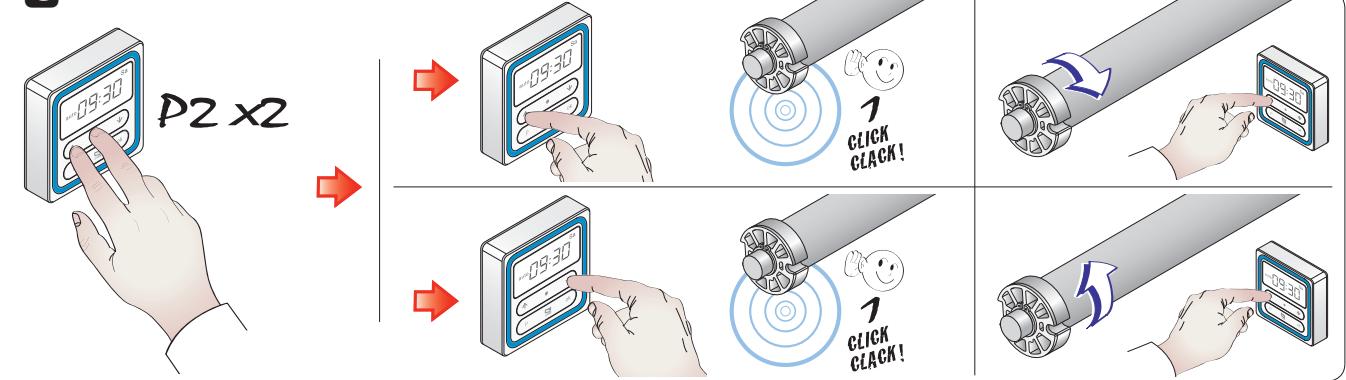
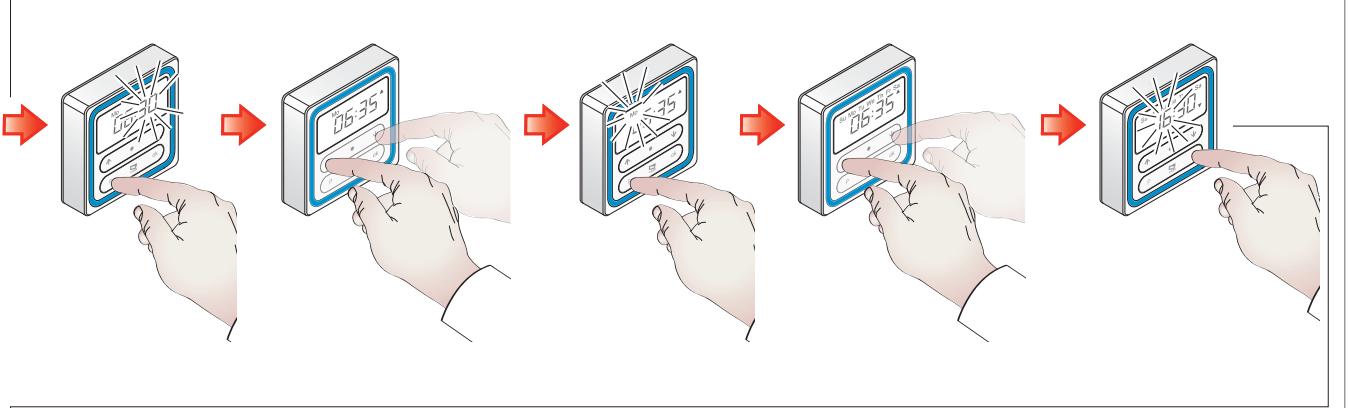
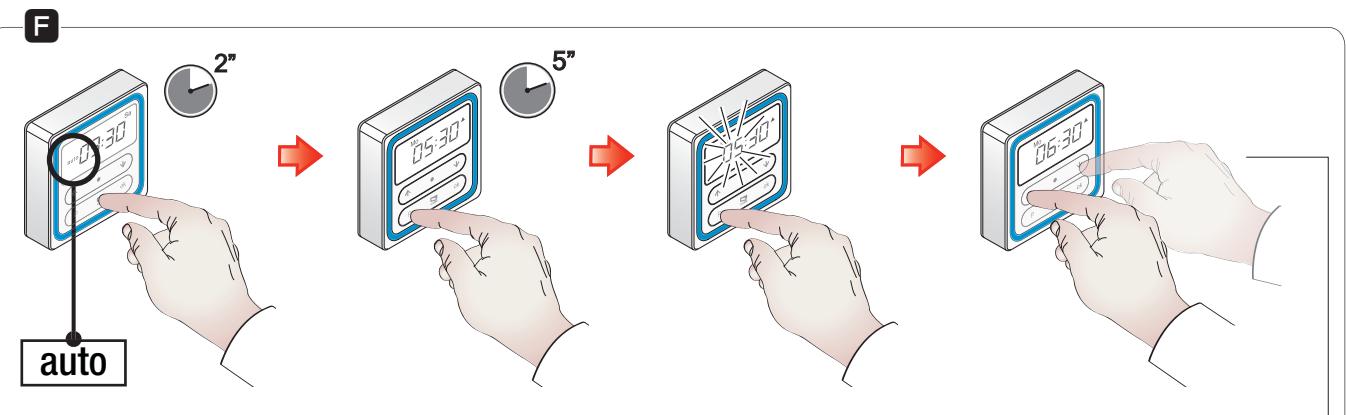
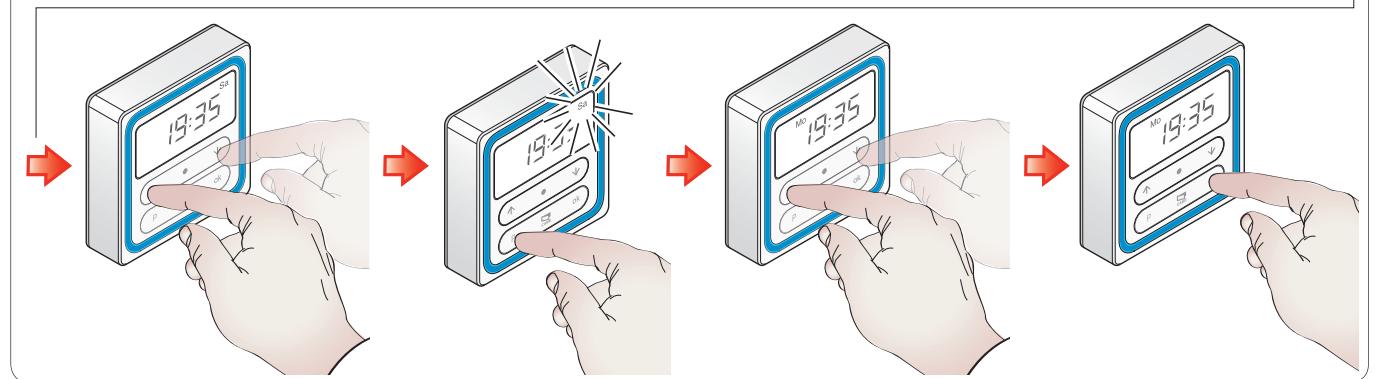
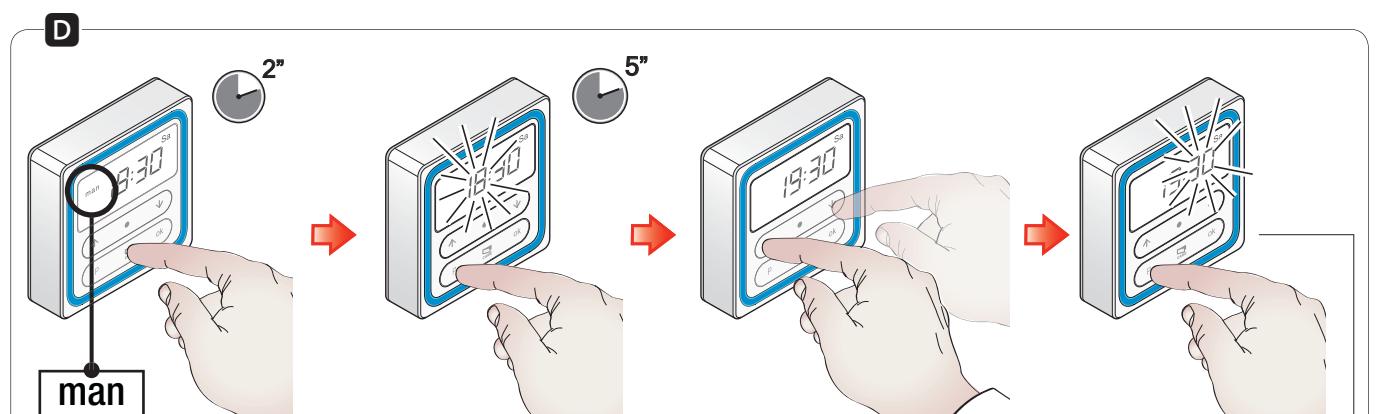
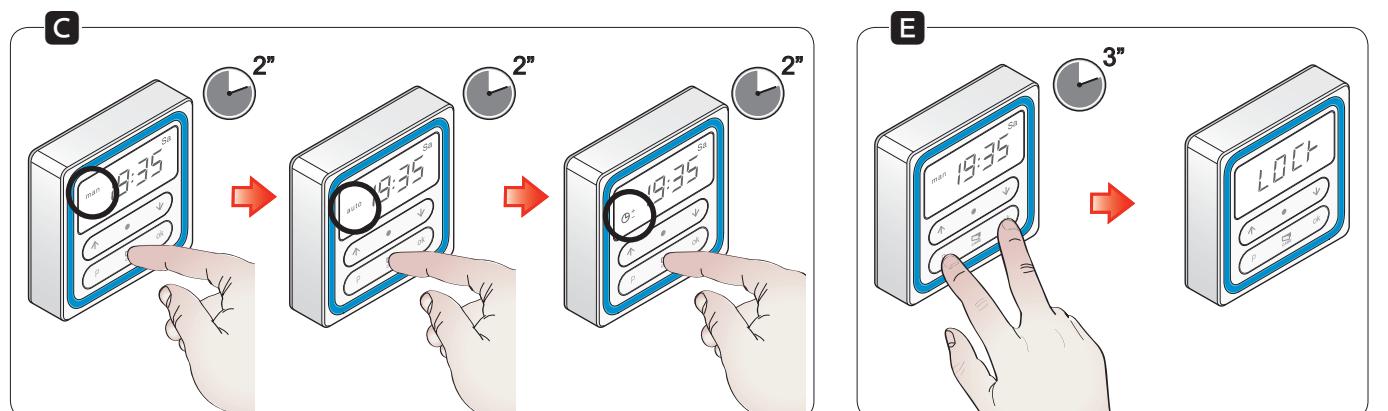
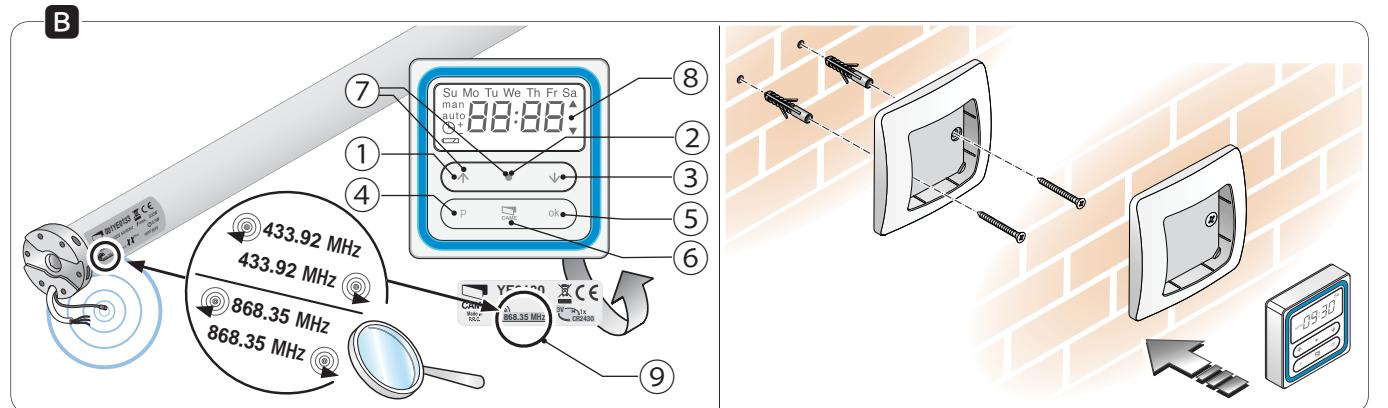
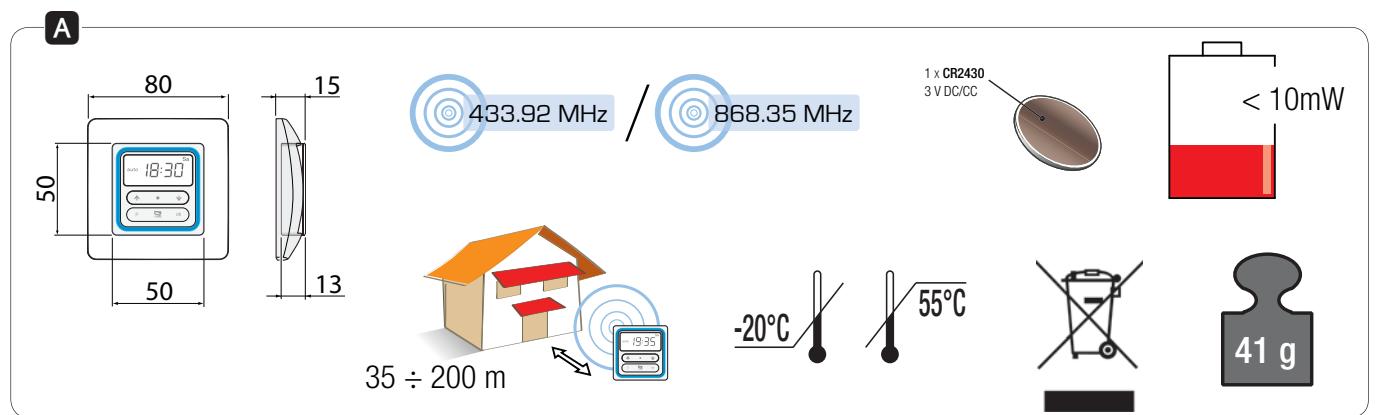


VIVALDI TIMER TX 1



IT	Italiano
EN	English
FR	Français
DE	Deutsch
ES	Español
NL	Nederlands
PT	Portugues
PL	Polski
RU	Русский

www.came.com
CAMEGROUP


IT CARATTERISTICHE TECNICHE A

LEGENDA SIMBOLI

Parti da leggere con attenzione.
 Parti riguardanti la sicurezza.

Il numero di "click-clack" a fine sequenza corrisponde ai movimenti di tilt che esegue il motore per segnalare visivamente che la procedura è stata appresa dalla ricevente.

Durata di tempo per il quale deve essere premuto il pulsante.

DEFINIZIONE

Timer trasmettitore monocanal 24 bit con 4.194.304 combinazioni a codice fisso, per il comando radio di automazioni per tende, tapparelle e sistemi oscuranti compatibile con la serie KLT, dotato di display, con la possibilità di impostare un orario desiderato per l'invio di un comando di apertura ed uno di chiusura.

DESCRIZIONE B

- Salita: controllo salita motore o incremento valore.
- Stop: controllo fermata motore o uscita dalla programmazione.
- Descesa: controllo discesa motore o decremento valore.
- Tasto P: entrata in programmazione.
- Tasto Ok: conferma operazione.
- Tasto logo CAME: cambio modalità.
- P2: Up + Stop contemporaneamente.
- Display.
- Frequenza unica di lavoro.

DE TECHNISCHE DATEN A

ZEICHENERKLÄRUNG

Sorgfältig durchzulesende Abschnitte.
 Sicherheitsrelevante Abschnitte.

Die Anzahl der "Click-Clacks" am Ende des Vorgangs entspricht den Rückbewegungen des Antriebs, mit denen angezeigt wird, dass der Vorgang von der Empfangseinheit eingespeichert wurde.

Zeitspanne, während der der Taster gedrückt werden muss.

BESCHREIBUNG

24 Bit Einkanal-Sendetimer mit 4.194.304 Festcodekombinationen für den Funkbetrieb von Antrieben für Markisen, Rolläden und Sonnenschutzsysteme, die mit der Serie KLT kompatibel sind - mit Display. Es ist möglich eine gewünschte Uhrzeit für die Übertragung eines Auflauf- und eines Zulaufbefehls einzustellen.

BESCHREIBUNG B

- Hoch: Steuerung Hochfahren des Antriebs bzw. Erhöhung des Werts.
- Stop: Steuerung Stopp Antrieb oder Aussteigen aus der Programmierphase.
- Runter: Steuerung Runterfahren des Antriebs bzw. Verminderung des Werts.
- Taster P: Einstieg in die Programmierphase.
- Taster Ok: Vorgang bestätigt.
- Taster Logo CAME: Wechsel Betriebsart.

PT CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS A

LEGENDA DOS SÍMBOLOS

Partes que devem ser lidas com atenção.
 Partes relativas à segurança.

O número de "clique-claque" no fim da sequência corresponde aos movimentos de basculamento que executa o motor para assinalar visualmente que o procedimento foi recebido pelo receptor.

Duração de tempo em que o botão deve ser premido.

DEFINIÇÃO

Timer transmissor canal único 24 bit com 4.194.304 combinaciones com código fixo, para o comando radio de automações para tendas, persianas e sistemas de redução de incidência solar, compatível com a série KLT, dotado de ecrã, com a possibilidade de configurar um horário desejado para o envio de um comando de abertura e um de fechamento.

DESCRÍÇÃO B

- Subida: controlo de subidação motor ou incremento do valor.
- Paragem: controlo de paragem do motor ou saída da programação.
- Descida: controlo de descida do motor ou redução do valor.
- Tecido P: entrada na programação.
- Tecido Ok: confirmação da operação.
- Tecido Logo CAME: zmiana trybu.

CAMBIO DELLA MODALITÀ C

MODALITÀ' manuale

I pulsanti controllano la rotazione del motore. La funzione timer non è utilizzabile.

MODALITÀ' automatica

I pulsanti controllano la rotazione del motore. Il motore è controllato dalla funzione timer.

MODALITÀ' random

I pulsanti controllano la rotazione del motore. La funzione timer controlla il motore, in modo casuale, in un intervallo di più o meno 15' circa dall'orario impostato.

L'intervallo di tempo tra la salita e la discesa nella modalità timer deve essere maggiore di 32' o compariranno degli errori ($E-\square$!) sul display e il sistema uscirà dalla modalità di impostazione.

IMPOSTAZIONE ORA CORRENTE D

PROCEDURA DI BLOCCO E

Procedere come indicato in figura.

Ripetere la procedura per uscire dalla funzione di blocco.

IMPOSTAZIONE TIMER F

Con questa operazione si programma l'orario del comando di apertura e chiusura imparitito automaticamente dal timer.

MEMORIZZAZIONI G, H

Memorizzazione primo Vivaldi Timer Tx1 G

Opcione 1: P2 P2 UP: il tasto UP comanda il motore in senso orario.

Opcione 2: P2 P2 DOWN: il tasto UP comanda il motore in senso antiorario.

△ Eseguire la procedura entro 1' dal momento in cui la ricevete viene alimentata.

Attivazione del Vivaldi Timer Tx1 H

P2 P2 del TX già memorizzato (1), P2 del nuovo TX (2).

Per tutte le altre memorizzazioni/funzioni, vedere le istruzioni del motore o della centralina abbinata.

SOSTITUZIONE BATTERIE I

Quando viene visualizzata l'icona della batteria vuota sostituire la batteria.

△ Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti. Pericolo di esplosione se non sostituita correttamente.

△ Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini. Se ingerite contattare immediatamente un medico.

△ Smaltire le batterie esauste in conformità alle norme vigenti.

EN TECHNICAL CHARACTERISTICS A

KEY TO SYMBOLS

Parts to read carefully.

Parts about safety.

The number of "click-clacks" at the end of a sequence corresponds to the tilting movements the motor performs to provide a visual indication that the procedure has been accepted by the receiver.

Duration for which the button must be pressed.

DEFINITION

24 bit single-channel transmitter timer with 4,194,304 fixed code combinations for radio control of operators for awnings, shutters and blackout systems compatible with the KLT series, equipped with display, where it is possible to set a specific time for sending an opening command and a closing command.

DESCRIPTION C

- Up: controls the up motor movement or increases the value.
- Stop: controls the motor stop or exits programming mode.
- Down: controls the down motor movement or decreases the value.
- P button: enters programming mode.
- OK button: confirms the operation.
- Display.

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES A

MEMORISATIONS G, H

Memorising the first Vivaldi Timer Tx1 G

Option 1: P2 P2 UP: the UP button controls the motor in a clockwise direction.

Option 2: P2 P2 DOWN: the UP button controls the motor in an anti-clockwise direction.

△ Perform the procedure within 1' from when the receiver is powered.

Activating the Vivaldi Timer Tx1 H

P2 P2 of the TX that is already memorised (1), P2 of the new TX (2).

For all other memorisations/functions, see the instructions for the motor or station with which it is combined.

REPLACING THE BATTERIES I

When the empty/battery icon is displayed, replace the battery.

△ Replace with the same type or an equivalent type of battery only. Risk of explosion if not replaced correctly.

△ Keep the batteries out of reach of children. If they are swallowed, contact a doctor immediately.

△ Dispose of the used batteries in compliance with applicable legislation.

DEFINITION

24 bit single-channel transmitter timer with 4,194,304 fixed code combinations for radio control of operators for awnings, shutters and blackout systems compatible with the KLT series, equipped with display, where it is possible to set a specific time for sending an opening command and a closing command.

DESCRIPTION C

- Up: controls the up motor movement or increases the value.
- Stop: controls the motor stop or exits programming mode.
- Down: controls the down motor movement or decreases the value.
- P button: enters programming mode.
- OK button: confirms the operation.
- Display.

MEMORISATIONS G, H

Memorising the first Vivaldi Timer Tx1 G

Option 1: P2 P2 UP: the UP button controls the motor in a clockwise direction.

Option 2: P2 P2 DOWN: the UP button controls the motor in an anti-clockwise direction.

△ Perform the procedure within 1' from when the receiver is powered.

Activating the Vivaldi Timer Tx1 H

P2 P2 of the TX that is already memorised (1), P2 of the new TX (2).

For all other memorisations/functions, see the instructions for the motor or station with which it is combined.

REPLACING THE BATTERIES I

When the empty/battery icon is displayed, replace the battery.

△ Replace with the same type or an equivalent type of battery only. Risk of explosion if not replaced correctly.

△ Keep the batteries out of reach of children. If they are swallowed, contact a doctor immediately.

△ Dispose of the used batteries in compliance with applicable legislation.

DEFINITION

24 bit single-channel transmitter timer with 4,194,304 fixed code combinations for radio control of operators for awnings, shutters and blackout systems compatible with the KLT series, equipped with display, where it is possible to set a specific time for sending an opening command and a closing command.

DESCRIPTION C

- Up: controls the up motor movement or increases the value.
- Stop: controls the motor stop or exits programming mode.
- Down: controls the down motor movement or decreases the value.
- P button: enters programming mode.
- OK button: confirms the operation.
- Display.

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES A

LEGÈRE SYMBOLES

Parties à lire attentivement.

Parties concernant la sécurité.

Le nombre de " clic-clac " en fin de séquence correspond aux mouvements de tilt effectués par le moteur pour signaler visuellement que la procédure a bien été apprise par le récepteur.

Durée d'enfoncement de la touche.

DEFINITION

Les boutons contrôlent la rotation du moteur.

La fonction temporisateur n'est pas utilisable.

Effectuer la procédure dans la minute qui suit la mise sous tension du récepteur.

Activation du Vivaldi Timer Tx1 H

P2 P2 de TX déjà mémorisé (1), P2 de nouveau TX (2).

Pour toutes les autres mémoires/functions, voir les instructions du moteur ou de l'unité de commande associée.

REPLACEMENT DES BATTERIES I

A l'affichage de l'icône de batterie déchargée, remplacer la batterie.

△ La remplacer uniquement par une pile identique ou équivalente. Un remplacement incorrect présente un risque d'explosion.

△ Conserves les batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

△ Éliminer les piles usagées conformément aux normes en vigueur.

PROGRAMMEREN G, H

Programmering eerste Vivaldi Timer Tx1 G

Optie 1: P2 P2 UP: de toets UP laat de motor met de klok mee draaien.

Optie 2: P2 P2 DOWN: de toets UP laat de motor tegen de klok mee draaien.

Dien de aandachtige moet worden gelezen.

Dien de veiligheid betreffen.

Delen die aandacht moet worden gegeven.

Dien de veiligheid niet beschikbaar.

De knopen besturen de rotatie van de motor.

De timerfunctie is niet beschikbaar.

Activering van de Vivaldi Timer Tx1 H

P2 P2 van de reeds opgeslagen TX (1), P2 van de nieuwe TX (2).

Raadpleeg voor alle andere programmeringen/functions de instructies van de motor of de bijbehorende besturing.

DE BATTERIJEN VERVANGEN I

Als het icoontje van de lege batterij verschijnt, dient u de batterij te vervangen.

△ Vervang alleen door dezelfde of gelijkardigebatterijen.

Gevaar voor explosie indien verkeerd vervangen.

Batterijen buiten bereik van kinderen houden.

Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

△ Verwerk lege batterijen volgens de geldende afvalvoorschriften.

<h2